

Phrasal verbs (Verbes à particule adverbiale)

Ces verbes sont très utilisés en anglais. Essayez de vous les approprier et de les employer, de préférence aux verbes d'origine latine.

Verbes à particule (+ préposition)

Sens

ABOUT
to bring* about sth
to hang* about

provoquer qch
trainer

ACROSS
to get* across
to put* sth across

se faire comprendre
faire passer qqch

AHEAD
to go* ahead with sth
to look ahead
to think* ahead

poursuivre qqch
prévoir
anticiper

ALONG
to get* along with sb
to go* along with sb

bien s'entendre avec qqn
être d'accord avec qqn

APART
to set* apart
to tell* apart
to take* apart

mettre à part
distinguer
démontier

AROUND
to stick around
to play around
to show* around
to bring* (a)round
to come* (a)round

attendre, trainer
papillonner
faire visiter
râliner
reprandre connaissance

ASIDE
to set* aside
to wave aside

mettre de côté
écarter, rejeter

AWAY
to break* away
to die away
to give* sth away
to do* away with sth
to get* away
to get* away with sth
to make* away with sth
to put* sth away

s'échapper
s'atténuer, disparaître
donner, faire cadeau de
supprimer, abolir; se débarrasser de
s'échapper
s'en tirer impunément
filer avec qqch
ranger qch

BACK
to talk back to sb

répondre insolemment à qqn

BY
to get* by
to put* by money
to stand* by

se débrouiller
mettre de l'argent de côté
se tenir prêt; tenir, ne pas abandonner

DOWN
to break* down
to break* down
to burn* down
to cut* sth down / to cut down on sth
to hunt* sb down
to get* sb down
to go* down

échouer (négociations)
tomber en panne
brûler complètement; incendier
réduire qch (pour économiser)
traquer qqn
démoraliser qqn
baisser, diminuer

to let* sb down
to lie* down
to look down on sb
to knock sb down
to play sth down
to pull sth down
to put* sth down to
to put* down sth
to settle down
to slow down
to stand* / step down
to take* sth down
to turn sth down
to write* down

IN
to break* in
to check in

to cut* in
to drop in on sb
to fill in
to give* in (to sb)
to go* in for sth
to hand in sth
to let* sb in
to lock sb in
to move in
to pull in
to put* in 50 hours a week
to show* sb in
to stand* in for sb
to stay in
to take* sb in
to zero in on sth
to zoom in on sth

OFF

to break* off
to call sth off
to come* off
to cut* off
to fall* off
to go* off
to lay* sb off
to make* off
to put* off sth / doing sth
to put* sb off
to see* sb off
to set* sth off
to shake* sth off
to show* off
to take* off
to tell* sb off
to turn off

ON

to carry sth on
to get* on with sb
to go* on with sth / to go on doing sth
to hang* on / to hold* on
to hold* on
to put* on
to read* up on sth
to take* on

décrocher; laisser tomber qqn
s'allonger
regarder qqn de haut, mépriser
renverser qqn
minimiser
démolir
attribuer qch à qch
réprimor (révolte, mouvement)
s'insuller, se poser
ralentir
se désister
noter qch par écrit
refuser qch; décliner
noter

entrer par effraction; roder (véhicule); dresser (cheval)
se présenter à l'enregistrement (aéroport); passer à la réception
(note)
intervenir dans une conversation
passer chez qqn à l'improviste
remplir (formulaire)
céder à qqn
se spécialiser en qch
remette, rendre qch
laisser entrer qqn
enfermer qqn à clé
emmenager
s'arrêter (voiture)
travailler 50h par semaine
faire entrer qqn
remplacer qqn
resier chez soi
rouler qqn
viser; se concentrer sur
zoomer sur qch

se détacher; rompre
annuler
bien se passer
couper (téléphone)
diminuer
partir; exploser
licencier qqn
s'en aller
remettre qqch à plus tard
dissuader qqn
accompagner qqn qui part
mettre qch en valeur
se débarrasser de qch (habitude)
finer
décoller
gronder qqn
éteindre; couper

continuer qch
bien s'entendre avec qqn
continuer qch; continuer à faire qch
ne pas quitter (téléphone)
tenir bon
mettre
se documenter sur qch
engager, recruter; s'en prendre à

OUT

- to back out
- to break* out
- to burn* oneself out
- to buy* out
- to check out
- to come* out
- to carry out sth
- to cross out
- to cut* out
- to drop out
- to dry out
- to fall* out with sb
- to figure out
- to fill out
- to find* out
- to hand sth out
- to leak out
- to leave* sth out
- to let* sb out
- to look out
- to look out for sth
- to make* out sth
- to move out
- to pass out
- to pick sth out
- to point sth out to sb
- to pull out ; to pull sth out
- to rule sth out
- to set* out
- to show* sb out
- to stand* out
- to try out
- to turn out to be
- to turn sb out
- to watch out for sth
- to wear* out
- to work sth out
- to work out

OVER

- to do* over
- to hand sth over to sb
- to look sth over
- to take* over
- to talk sth over
- to think* sth over
- to turn over

THROUGH

- to be* through with sb
- to come* through
- to fall* through
- to get* through
- to get* through with sth
- to put* sb through

LANDER

- to go* under

UP

- to back up
- to blow* up
- to blow* sth up
- to break* up
- to bring* up (a child)
- to catch* up with sth

se desister

- se déclencher
- s'user à force de travailler
- racheter
- régler la note (hôtel)
- sortir être publié
- faire qch, accomplir, exécuter
- barer
- découper
- abandonner
- sécher
- se brouiller avec qqn
- imaginer
- remplir
- découvrir
- distribuer qch
- couler ; fuir (liquide, information)
- ne pas inclure qch, omettre
- laisser sortir qqn
- être sur ses gardes
- rechercher qqch
- comprendre qch
- déménager
- perdre connaissance
- choisir ; repérer
- faire remarquer qch à qqn
- déboîter (voiture); arracher qch
- exclure qch
- exposer (plan, idée)
- faire sortir qqn ; accompagner qqn
- se détacher
- expérimenter
- se révéler être
- mettre qqn dehors
- être sur ses gardes
- s'user
- mettre au point qch
- réussir (pour qch) ; résoudre ; trouver ; élaborer

- refaire
- remette qch à qqn
- bien examiner qch
- reprandre; racheter
- discuter
- réfléchir à qqch
- (se) retourner; tourner (page) ; se renverser

- en avoir assez de qqn
- s'en sortir, réussir
- échouer
- obtenir la communication
- en finir avec qch, le terminer
- passer la communication

couler ; faire faillite

- soutenir
- exploser
- faire sauter qch
- se séparer (couple)
- élever (un enfant)
- rattraper qch

to check up on

- to come* up with
- to dress up
- to eat* sth up
- to feel* up to sth
- to hang* up
- to hold* sb up
- to give* up sth / doing sth
- to hurry up
- to keep* up with sth ; with sb
- to lock sth up
- to be* looking up
- to look sth up
- to look up to sb
- to make* up
- to make* up to sb
- to make* up for sth
- to make* sth up
- to make* up sth
- to pick sth up
- to play sth up
- to play up to sb
- to put* sb up
- to put* up with sb
- to put* up a house
- to set* sth up
- to show* up
- to speed up
- to stand* up
- to stand* up for sb
- to stand* up to sb
- to take* sth up
- to tear* up
- to turn up
- to wake* up
- to warm sth up
- to wash sth up
- to wind* sth up

enquêter sur

- suggérer, proposer
- bien s'habiller
- finir son assiette
- se sentir capable de
- raccrocher
- retenir qqn en otage; retarder
- renoncer à qch / à faire qch
- se dépêcher
- se tenir au courant de; rester en contact avec qqn
- enfermer soigneusement qch ; fermer à clé, verrouiller ;
- enfermer qqn (prison)
- aller mieux, s'améliorer ; reprendre (pour qch)
- chercher qch (dictionnaire)
- admirer qqn
- se maquiller
- flatter qqn
- compenser, rattraper
- inventer qch de toutes pièces
- composer, constituer
- ramasser qch
- exagérer
- flatter qqn, chercher à se faire bien voir
- heberger qqn
- supporter qqn
- construire
- monter, créer
- se pointer, s'amener
- accélérer
- se lever
- plaire à cause de qqn
- tenir tête à qqn
- se mettre à qch
- déchiquer
- se présenter, arriver
- se réveiller
- rechauffer qch
- faire la vaisselle
- remonter (un mécanisme) ; liquider (une affaire)

La dérivation : préfixes

| Préfixe | Sens | Exemples |
|---|-------------------------------|---|
| un- in- dis- a- non- de- | négatif, contraire | un/fair in/sane dis/like a/symmetry non/smoker de/forestation |
| mis- mal- pseudo- | péjoratif, sens contraire | mis/inform mal/function pseudo/scientific |
| arch- super- out- sur- sub- over- under- hyper- ultra- maxi- mini- pan- vice- | degré, taille | arch/bishop super/market out/live sur/tax sub/standard over/head under/coat hyper/bole ultra/modern maxi-skirt mini-skirt pan-/African vice/president |
| co- counter- anti- pro- self- auto- | attitude, position, mouvement | co-/pilot counter/fact anti-/clockwise pro-/choice self-/portrait auto-/reverse |
| super- sub- inter- trans- back | localisation | super/structure sub/way inter/national trans/plant back/ground |
| fore- pre- post- ex- re- proto- neo- | temps et ordre | fore/see pre-/war post-/war ex-/husband re/build proto/type neo-/Gothic |
| uni- bi- di- tri- mono- multi- poly- | nombre | uni/lateral bi/lingual di/pole tri/partite mono/plane multi-/racial poly/syllabic |

La dérivation : suffixes

| | Suffixe | Valeur / Sens | Exemples |
|--------|----------------------------|------------------------------|---|
| V+ | -er -or -ant | agent, auteur de l'action | employer actor inhabitant |
| | -ee | patient, subit l'action | employee, sendee, refugee |
| | -ation | action, attitude | exploration commitment |
| | -ment | | refusal |
| | -al | activité | driving storage |
| | -ing | | |
| | -age | | |
| N+ | -able -ible | faissabilité, qualité | fashionable responsible |
| | -er -eer -ster | agent, identité | Londoner engineer gangster |
| | -let -ette -ie -y | diminutifs | booklet kitchenette auntie daddy |
| | -ess | féminin | waitress |
| | -dom -hood | statut, condition | kingdom childhood |
| | -ship | état, relation | friendship |
| | -cracy -ery | statut (social, politique) | democracy slavery |
| | -ful | qualité (plein de) | useful spoonful |
| | -less | qualité (sans) | useless helpless |
| | -y -ly -like | qualité (semblable à) | creamy rapidly childlike |
| | -ish | à la manière de | clownish |
| | -ian -ism -ist | type, notion, catégorie | Republican Darwinian criticism violinist |
| | -ese | nationalité, religion | Chinese Israeli |
| | -ite | | |
| | -worthy | digne de | praiseworthy |
| | -proof | à l'abri de | soundproof |
| | -ed | propriété dénotée par le nom | blue-eyed, broad-shouldered |
| Adj. + | -en -ify -ize | action, processus | deafen simplify popularize |
| | -ness | état, qualité | happiness, usefulness |
| | -ity | état, qualité | diversity, similarity |

Les prépositions et adverbess de lieu

| | |
|----------------------------|---|
| Prépositions | |
| at / (to throw sth) | à / sur (leier sur) |
| to | à / vers / en direction de |
| in | dans (sans mouvement) |
| into | dans (avec mouvement) |
| out of | hors de (mouvement) |
| from | de / en provenance de |
| on | sur / allume / en marche |
| onto (to put sth onto sth) | sur (poser sur) |
| off | de (enlever de / arracher) |
| inside (= in / into) | dans / à l'intérieur |
| outside | hors de / à l'extérieur |
| above [ˈbʌv] | au-dessus de |
| over [ˈɒvə] | au-dessus (mouvement) |
| under | sous |
| below | au-dessous de |
| beneath | sous / en-dessous de |
| underneath (prép.) | sous / en-dessous de |
| along | le long de |
| across | 1. à travers (mouvement) 2. de l'autre côté de |
| opposite [ˈɒpəst] | en face / de l'autre côté |
| through | à travers |
| throughout | dans tout |
| via [ˈviːə] | par / via |
| by | à côté de / (passer) devant |
| towards | en bas / vers le bas |
| down [daʊn] | en haut / vers le haut |
| up | par-dessus / au sommet |
| on top of | à côté de / près de |
| next to | à côté de |
| beside | près (de) |
| near / close to [ˈkleɪs] | (passer) devant |
| past | (s'écarter / s'éloigner) de |
| away from | très loin de |
| far (away) from | (appuie) contre |
| against | entre |
| between | dans |
| withn | de l'extérieur |
| withnout (from withnout) | parn |
| among | autour de |
| (a) round [rəʊnd] | devant |
| in front of | devant |
| before | derrière |
| behind | devant / qui précède |
| ahead of | |

| | |
|----------------------|------------------------------|
| Adverbess | |
| here and there | ici et là |
| In the north of | dans le nord de |
| down there | là-bas / en bas |
| north of | au nord de |
| up there | là-haut / en haut |
| somewhere | quelque part |
| anywhere | n'importe où |
| nowhere | nulle part |
| over here | par ici |
| over there | là-bas |
| In (She's in.) | à la maison |
| out (She's out.) | déhors (Elle est sortie.) |
| indoors | à l'intérieur / en salle |
| inside out | à l'envers (vêtement) |
| within (six km) | à moins de (six km) |
| sideways | de côté |
| alongside | bord à bord |
| side by side | côte à côte |
| far off / far away | au loin / dans le lointain |
| as far as (the road) | jusqu'à (la route) |
| aspart | à part / séparément |
| aside | de côté / à l'écart |
| to the left / right | à gauche / à droite |
| on either side | vers la gauche / droite |
| on both sides | de chaque côté |
| forward | des deux côtés |
| back to front | vers l'avant |
| upn | devant derrière |
| onward(s) | sur |
| in front | vers l'avant |
| ahead | devant / à l'avant |
| behind | derrière / en avant |
| back | à l'arrière |
| backwards | en arrière / à reculons |
| upright | vertical / droit |
| up and down | de haut en bas |
| upward | vers le haut / verticalement |
| downward | vers le bas |
| vertically | verticalement |
| horizontally | horizontalement |
| obliquely | en oblique / en biais |
| upstairs | en haut / à l'étage |
| downstairs | en bas / au rez-de-chausssée |
| overthead | au-dessus / en hauteur |
| below | en dessous |
| underneath (adv.) | (en) dessous |
| level with | au même niveau que |
| on so's level | au niveau de qqn |
| on a level with sth | à la hauteur de qqch |
| at a higher level | à un niveau supérieur |
| at a lower level | à un niveau inférieur |

Les prépositions, adverbess et conjonctions de temps

| | |
|-----------------------------|---|
| in those days | en ce temps-là |
| that week | cette semaine-là |
| then | alors |
| at that time / moment | à ce moment-là |
| some time ago [ə'gəʊ] | il y a qq temps |
| till / until then | jusqu'à |
| by then | à cette date-là |
| by that time | à ce moment-là |
| previously [ˈpri:vjəsli] | précédemment |
| before (the film) | avant (le film) |
| two hours ago | il y a deux heures |
| not yet | pas encore |
| already | déjà |
| after / afterwards | après |
| later / later on | plus tard |
| now | maintenant |
| at the moment / at present | en ce moment |
| nowadays / these days | de nos jours / actuellement |
| from now on | à partir de maintenant |
| at the same time | au même moment |
| when | quand |
| while (I was waiting) | tandis que (j'attendais) |
| (just) as (he was leaving) | (juste) comme (il sortait) |
| the moment (you stop) | dès que (vous arrêtez) |
| the instant | (à) l'instant où |
| the minute [ˈmɪnɪt] | (à) la minute où |
| in the meantime | entre-temps |
| meanwhile | pendant ce temps-là |
| soon | bientôt |
| no sooner (had he ...) than | à peine (avait-il ...) |
| (I'll do it) by and by | (Je vais le faire) bientôt / sous peu.) |
| shortly | sous peu |
| before long | avant peu |
| at last | enfin |
| in the end | à la fin |
| always | toujours |
| every day | tous les jours / chaque jour |
| every other day | tous les deux jours |
| once a week [wənz] | une fois par semaine |
| twice a week [twɑ:s] | deux fois par semaine |
| three times a week | trois fois par semaine |
| often | souvent |
| every time | toutes les fois |
| each time | chaque fois |
| whenever | chaque fois que |
| again | encore |
| over and over again | sans arrêt |
| frequently | fréquemment |
| sometimes | parfois |
| now and then | de temps à autre |
| from time to time | de temps en temps |
| seldom / rarely | rarement |
| hardly ever | presque jamais |
| never | jamais |
| at no time | à aucun moment |
| at once | aussitôt |
| straightaway / right away | tout de suite / sur le champ |
| as soon as | dès que / aussitôt que |
| suddenly | soudain |
| gradually | progressivement |
| at ten sharp | à dix heures précises |
| almost noon / nearly noon | presque midi |
| about noon | environ midi |
| on Saturday | samedi |
| on the 4th of July | le 4 juillet |
| till / until tomorrow | jusqu'à demain |
| within 2 hours | en moins de / dans moins de 2 heures |
| since 2010 | depuis 2010 |
| from the beginning | depuis le début |
| during the summer | pendant l'été |
| throughout the summer | pendant tout l'été |
| for the week | pendant la semaine |
| for a while | pendant un certain temps |
| forever | à tout jamais |
| for good | pour de bon / définitivement |